

## Le premier jour de classe de Dilan (French)

Dilan est une fille de 13 ans qui vient d'Irak. Elle n'est jamais allée à l'école. Elle ne sait ni lire, ni écrire, ni compter. Elle ne parle pas un mot de français. Et elle est un peu effrayée.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

**storyweaver** PRATHAM BOOKS

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Le premier jour de classe de Dilan

**Author:** Angelika Heuer

**Illustrator:** Angelika Heuer

**Translator:** Cyrille Largillier



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Story Attribution:

This story: Le premier jour de classe de Dilan is translated by [Cyrille Largillier](#). The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Dilans erster Schultag', by [Angelika Heuer](#). © Angelika Heuer, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Images Attributions:

Cover page: [Edila](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Edila](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Schule](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [lesen - schreiben - rechnen](#) by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Edila](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Klassenraum](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Lehrerin](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Frühstück](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Memory](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Puzzle 2](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 11: [lesen - schreiben - rechnen](#) by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Schüler](#), by [Angelika Heuer](#) © Angelika Heuer, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>